



27.6.2013

## **ILMOITUS JÄSENIILLE**

**(68/2013)**

Asia: Romanian senaatin perusteltu lausunto ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kansalaisten ja yritysten vapaan liikkuvuuden edistämisestä yksinkertaistamalla tiettyjen julkisten asiakirjojen hyväksymistä Euroopan unionissa sekä asetuksen (EU) N:o 1024/2012 muuttamisesta (COM(2013)0228 – C7-0111/2013 – 2013/0119(COD))

Toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevassa pöytäkirjassa N:o 2 olevan 6 artiklan mukaisesti kukin kansallinen parlamentti voi kahdeksan viikon kuluessa siitä, kun lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävää säädöstä koskeva esitys on toimitettu, antaa Euroopan parlamentin puhemiehelle sekä neuvoston ja komission puheenjohtajille perustellun lausunnon syistä, joiden perusteella se arvioi, että kyseessä oleva esitys ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen.

Euroopan parlamentin työjärjestyksen mukaan toissijaisuusperiaatteen noudattamiseen liittyvät asiat kuuluvat oikeudellisten asioiden valiokunnan toimivaltaan.

Jäsenille lähetetään tiedoksi Romanian senaatin perusteltu lausunto edellä mainitusta ehdotuksesta.

## ROMANIAN SENAATIN

## PERUSTELTU LAUSUNTO

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kansalaisten ja yritysten vapaan liikkuvuuden edistämisestä yksinkertaistamalla tiettyjen julkisten asiakirjojen hyväksymistä Euroopan unionissa sekä asetuksen (EU) N:o 1024/2012 muuttamisesta

## COM(2013)0228 lopullinen

Romanian senaatti on tarkastellut ehdotusta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kansalaisten ja yritysten vapaan liikkuvuuden edistämisestä yksinkertaistamalla tiettyjen julkisten asiakirjojen hyväksymistä Euroopan unionissa sekä asetuksen (EU) N:o 1024/2012 muuttamisesta – COM(2013)0228 lopullinen – toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden osalta Lissabonin sopimuksen (liitteenä oleva pöytäkirja N:o 2) mukaisesti.

Romanian senaatti on päättänyt 25. kesäkuuta 2013 pidetyssä täysistunnossaan Eurooppa-asiain valiokunnan ja nimityksiä, kurinpitoa, koskemattomuutta ja luotettavuuden toteamista koskevissa asioissa toimivaltaisen lakiasiainvaliokunnan yhteisen selvityksen perusteella seuraavaa:

- a) Asetusehdotuksen 2 artiklan säännösten nojalla jäsenvaltioiden antamat ja Euroopan unionin toisten jäsenvaltioiden viranomaisille esitettävät asiakirjat ja viralliset asiakirjat, siten kuin ne on määritelty, on hyväksyttävä virallisina asiakirjoina, joilla on sama todistusvoima ilman, että niiden sisältöä olisi tunnustettava.
- b) Virallisten asiakirjojen osalta asetusehdotuksessa viitataan myös 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa jäsenvaltioiden viranomaisten antamiin virallisiin asiakirjoihin rekisteröidystä parisuhteesta. Romanian siviililain (Code civil) 277 pykälän 3 kohdassa todetaan seuraavaa: *”romaniaalaisten tai ulkomaiden kansalaisten ulkomailla solmittuja vastakkaista tai samaa sukupuolta olevien rekisteröityjä parisuhteita ei tunnusteta Romaniassa”*.
- c) Asetusehdotuksessa säädetään, että virallisiksi asiakirjoiksi olisi tunnustettava tietyt toisten jäsenvaltioiden viranomaisten antamat oikeudelliset asiakirjat myös aloilla, joita ei ole nimenomaisesti tunnustettu maamme lainsäädännössä. Senaatti katsoo siksi, että kyseessä olevasta asetusehdotuksesta ei koidu minkäänlaista lainsäädännöllistä lisäarvoa ja että ehdotus on rekisteröityjen parisuhteiden osalta ristiriidassa Romanian kansallisen oikeusjärjestyksen kanssa.

d) Euroopan unionin oikeudet ryhtyä lainsäädännöllisiin toimiin perheoikeuden alalla ovat rajoitetut, ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 81 artiklan 3 kohdan mukaan toimenpiteet, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia, kuuluvat poikkeuksien joukkoon. Tällaisia säännöksiä ei voida määrätä rekisteröityjä parisuhteita koskeviin oikeudellisiin päätöksiin liittyvän toimivallan, sovellettavan lainsäädännön, tunnustamisen tai täytäntöönpanon osalta.

e) 4 artiklan – vapautus laillistamisesta ja vastaavista muodollisuuksista – säännökset, 5 artiklan 2 kohta, jonka mukaan ”kun yhden jäsenvaltion antama alkuperäinen julkinen asiakirja esitetään yhdessä jäljennöksensä kanssa, toisen jäsenvaltion viranomaisten on hyväksyttävä tällainen jäljennös ilman oikeaksi todistamista” ja ”jäsenvaltioiden on hyväksyttävä muissa jäsenvaltioissa annetut oikeiksi todistetut jäljennökset”, sekä erityisesti 6 artiklan 1 kohta, jonka mukaan ”viranomaisten on hyväksyttävä muiden jäsenvaltioiden viranomaisten antamien julkisten asiakirjojen käännökset, vaikka ne eivät olisi oikeaksi todistettuja”, ovat täysin ristiriidassa Romanian lainsäädännön edellyttämän muodollisuuden kanssa muiden valtioiden viranomaisten antamien asiakirjojen tunnustamisen osalta, vaikka kyse olisi Euroopan unionin jäsenvaltioista.

f) Vaarana on edesauttaa sellaisen tilanteen syntymistä, jossa tällä asetuksella kansalaisten avuksi luotavien välineiden tietoisella käytöllä – tiettyihin rikollisiin toimintoihin syyllistyvien henkilöiden toimesta – on tiettyjä kielteisiä vaikutuksia, jotka ovat täysin vastoin sitä tarkoitusta, jota varten välineet on luotu.

Romanian senaatti on antanut perustellun lausunnon, jonka mukaan ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kansalaisten ja yritysten vapaan liikkuvuuden edistämisestä yksinkertaistamalla tiettyjen julkisten asiakirjojen hyväksymistä Euroopan unionissa sekä asetuksen (EU) N:o 1024/2012 muuttamisesta on toissijaisuusperiaatteen vastainen. Romanian senaatti katsoo, että tämä oikeudellinen säädös ”*voi olla erittäin hyödyllinen oikeusväline, mutta sitä voidaan soveltaa ainoastaan maissa, joissa rekisteröidyt parisuhteet on tunnustettu; säädöstä ei pidetä tarpeellisena maassamme, koska rekisteröityjä parisuhteita ei tunnusteta oikeudellisesti*”.